



Bundesnetzagentur

Federalna Agencja ds. Sieci
Elektrycznej, Gazowej,
Telekomunikacyjnej, Pocztovej i
Kolejowej

projekt

SSB OR 026

Specyfikacja interfejsu dla nadajników poszukiwawczo-ratowniczych przeznaczonych dla ratownictwa morskiego - Radar-SART - (nie AIS SART)

Wydanie: Wrzesień 2025 r.

Numer powiadomienia na podstawie dyrektywy (UE) 2015/1535:
xxxx/xxxx/DE

Notyfikowano zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/1535 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 września 2015 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego (Dz.U. L 241 z dnia 17 września 2015 r., s. 1).

Diese Schnittstellenbeschreibung enthält 5

Kontaktinformation: Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post
und Eisenbahnen

Referat 421, Seidelstr. 49, D-13405 Berlin

PL	Specyfikacja interfejsu	Nadajniki poszukiwawczo-ratownicze – Radar-SART – (nie AIS SART)	SSB OR 026	Wrzesień 2025 r.
----	-------------------------	--	------------	------------------

1 Informacje ogólne

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. (OJ L 153/62) w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE została transponowana w Republice Federalnej Niemiec ustawą o udostępnianiu na rynku urządzeń radiowych (Funkanlagengesetz; FuAG) z dnia 27 czerwca 2017 r. (Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 42 str. 1947), ostatnio zmienioną przez art. 1 ustawy z dnia 14 maja 2024 r. (BGBl. I nr 148).

Zgodnie z § 33 ust. 1 FuAG Federalna Agencja ds. Sieci dostarcza szczegółowe i odpowiednie opisy interfejsów radiowych w odniesieniu do urządzeń radiowych użytkowanych w pasmach częstotliwości, dla których warunki użytkowania nie zostały zharmonizowane na terenie całej Wspólnoty.

Niniejszy opis interfejsu (SSB) zawiera informacje niezbędne do umożliwienia producentowi przeprowadzenia stosownych testów w odniesieniu do zasadniczych wymagań mających zastosowanie do odpowiedniego sprzętu radiowego zgodnie z sekcją 4 ust. 2 i, w stosownych przypadkach, ust. 3 FuAG.

Ponadto urządzenia radiowe muszą być zaprojektowane w taki sposób, aby spełniały inne podstawowe wymagania określone w sekcji 4 ust. 1 pkt. 1 i 2 FuAG.

Jeżeli chodzi o uruchamianie i eksploatację sprzętu radiowego, przepisy dotyczące przydziału częstotliwości, w szczególności te zawarte w Części 6 ustawy telekomunikacyjnej (TKG) z dnia 23 czerwca 2021 r. (BGBl. I nr 35, s. 1858), ostatnio zmienionej w dniu 30 lipca 2025 r. art. 1 ustawy z dnia 24 lipca 2025 r. (BGBl. I nr 181), pozostają nienaruszone.

Należy również przestrzegać przepisów morskich dotyczących urządzeń radiowych na statkach. SSB nie zastępuje zatwierdzenia w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/90/UE z dnia 21 lipca 2014 r. w sprawie wyposażenia morskiego, z późniejszymi zmianami.

Federalna Agencja ds. Sieci zarządza wydanie opisu interfejsu w swoim Dzienniku Urzędowym i publikuje w nim odniesienie do niego; wiążąca jest wyłącznie wersja niemieckojęzyczna.

2 Klauzula dotycząca rynku wewnętrznego

Towary zgodnie z prawem wprowadzone do obrotu w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej lub w Turcji, lub pochodzące z państwa EFTA będącego stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym i zgodnie z prawem wprowadzone do obrotu w takim państwie, uznaje się za zgodne z niniejszym środkiem. Stosowanie [tego środka] podlega rozporządzeniu (UE) 2019/515 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie wzajemnego uznawania towarów wprowadzonych legalnie do obrotu w innym państwie członkowskim od dnia 19 kwietnia 2020 r.

3 Zakres obowiązywania

Niniejsza specyfikacja interfejsu określa podstawowe wymagania dotyczące nadajników poszukiwawczo-ratowniczych dla ratownictwa morskiego (SART) – Radar-SART¹ – (nie AIS SART) zgodnie z sekcją 4, ust. 2 niemieckiej ustawy o udostępnianiu na rynku urządzeń radiowych (FuAG).

Urządzenia radiowe w rozumieniu niniejszego opisu SSB powinny być używane zgodnie z przeznaczeniem i obsługiwane zgodnie z instrukcjami producenta. Dyrektywa 2014/53/UE nakłada

¹ Nadajnik poszukiwawczo-ratowniczy

PL	Specyfikacja interfejsu	Nadajniki poszukiwawczo-ratownicze – Radar-SART – (nie AIS SART)	SSB OR 026	Wrzesień 2025 r.
----	-------------------------	--	------------	------------------

na producentów obowiązek dostarczania użytkownikom urządzeń radiowych odpowiednich informacji umożliwiających im eksploatację tych urządzeń zgodnie z przeznaczeniem i przepisami wspomnianej dyrektywy. Informacje te powinny również zawierać odpowiednie instrukcje dotyczące okablowania i typów anten, które mają być stosowane w połączeniu ze sprzętem radiowym.

Niniejsza specyfikacja interfejsu zastępuje SSB OR 015, wydanie z września 2013 r., zgłoszoną pod numerem 2013/0657/D.

4 Dokumenty

Do celów stosowania niniejszej specyfikacji niezbędne są niżej wymienione dokumenty. W przypadku odniesień opatrzonych datą obowiązuje jedynie ta wersja dokumentu, którą wskazuje odniesienie. W przypadku odniesień nieopatrzonych datą obowiązuje najnowsze wydanie dokumentu, o którym mowa (z uwzględnieniem wszelkich zmian).

Domniemanie zgodności może opierać się wyłącznie na wersjach zharmonizowanych norm europejskich uwzględnionych w aktualnym wykazie norm zharmonizowanych w ramach dyrektywy 2014/53/UE i opublikowanych przez Komisję Europejską w Dzienniku Urzędowym UE.

- Plan częstotliwości zgodny z ustawą telekomunikacyjną (TKG) w sprawie przydziału zakresu częstotliwości od 0 kHz do 3000 GHz do zastosowań częstotliwości oraz specyfikacji tych zastosowań częstotliwości.
Opublikowany przez Federalną Agencję ds. Sieci
- Rozporządzenie nr 12/2017 w sprawie ogólnego przydziału częstotliwości w zakresach częstotliwości 2900–3100 MHz i 9200–9500 MHz na potrzeby urządzeń radarowych nawigacyjnej służby radiowej/morskiej nawigacyjnej służby radiowej do celów nawigacji na statkach oraz pomocy w nawigacji; Dziennik Urzędowy Federalnej Agencji ds. Sieci nr 04 z dnia 22 lutego 2017 r.
- Regulamin Radiokomunikacyjny² (VO Funk),
Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny (ITU), Genewa
(Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Genève)
- ITU-R M. 628
Charakterystyka techniczna nadajników poszukiwawczo-ratowniczych
- ITU-R SM. 329
Niepożądane emisje w paśmie emisji wstępnej
- ITU-R SM.1541
Niepożądane emisje w obszarze poza pasmami
- EN 60945
Urządzenia i systemy nawigacji i radiokomunikacji morskiej –
Wymagania ogólne – Metody badania i wymagane wyniki badań (IEC 60945)
- EN 61097-1
Globalny morski system łączności alarmowej i bezpieczeństwa (GMDSS); Część 1:
Transponder radarowy – Poszukiwanie i ratownictwo morskie (SART) – Wymagania eksploatacyjne i dotyczące działania, metody i wymagane wyniki badań (IEC 61097-1)
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/90/UE z dnia 21 lipca 2014 r. w sprawie wyposażenia morskiego

² Regulamin Radiokomunikacyjny jest dostępny w języku arabskim, chińskim, angielskim, francuskim, rosyjskim i hiszpańskim. W przypadku niezgodności lub wątpliwości wersja francuska jest uważana za rozstrzygającą.

PL	Specyfikacja interfejsu	Nadajniki poszukiwawczo-ratownicze – Radar-SART – (nie AIS SART)	SSB OR 026	Wrzesień 2025 r.
----	-------------------------	--	------------	------------------

5 Wymagania techniczne dotyczące interfejsu

Niniejsza SSB zawiera wymagania techniczne dotyczące interfejsu dla urządzeń radiowych dla nadajników poszukiwawczo-ratowniczych przeznaczonych dla ratownictwa morskiego (Radar-SART) pracujących w zakresie częstotliwości 9200–9500 MHz.

Tabela: Nadajnik poszukiwawczo-ratowniczy (Radar-SART)				
	Lp.	Parametr	Beschreibung (Opis)	Bemerkung (Uwagi)
Część normatywna	1	Funkdienst (Służba radiokomunikacyjna)	SŁUŻBA RADIOLOKACYJNA	
	2	Verwendungszweck/Anwendung (Cel/zastosowanie)	Nadajnik poszukiwawczo-ratowniczy (Radar-SART)	Radio nawigacyjne dla żeglugi morskiej
	3	Frequenzbereich (Zakres częstotliwości)	9200–9500 MHz	
	4	Kanalbelegung (Rozkład kanałów)	P0N	
	5	Modulacja / belegte Bandbreite (Modulacja/zajmowana szerokość pasma)		
	6	Richtung/Abstand (Kierunek/odstęp)		
	7	Sendeleistung/Leistungsdichte (Moc nadawcza/gęstość mocy)	co najmniej 400 mW (+26 dBm) EIRP	
	8	Kanalzugangs- und Belegungsvorschriften (Zasady dotyczące dostępności i zajętości kanałów)		
	9	Genehmigungsverfahren (Procedura udzielania zezwolenia)	Ogólny przydział pasm	
	10	Wesentliche Zusatzanforderungen (Istotne wymagania dodatkowe)		
	11	Frequenzplanungsannahmen (Podstawy planowania częstotliwości)		
Część informacyjna	12	Vorgehene Änderungen (Przewidziane zmiany)		
	13	Referenzen (Odniesienia)	ITU-R M. 628; ITU-R SM. 329, ITU-R SM. 1541 EN 60945, EN 61097-1	
	14	Notifizierungsnummer (Numer notyfikacji)		
	15	Anmerkungen (Uwagi)		